

Bản án số: 38/2021/HS-PT  
Ngày 16-11-2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÀO CAI**

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Bùi Văn Khanh;

*Các Thẩm phán:* Ông Lương Văn Đài và ông Trương Quyết Thắng.

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Đặng Thu Hằng - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lào Cai;

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lào Cai tham gia phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Lan Dung - Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 11 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lào Cai xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 29/2021/TLPT-HS ngày 26/7/2021 đối với bị cáo Hán Hồng M do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 12/2021/HS-ST ngày 03/6/2021 của Tòa án nhân dân thị xã S, tỉnh Lào Cai.

***Bị cáo có kháng cáo:***

Họ và tên: Hán Hồng M (Tên gọi khác: Không); Giới tính: Nam.

Sinh ngày 10/8/1992 tại huyện Lâm Thao, tỉnh Phú Thọ;

Nơi cư trú: Khu 6, xã Tiên Kiên, huyện Lâm Thao, tỉnh Phú Thọ;

Nghề nghiệp: Lái xe; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 12/12; Tiền án, tiền sự: Không;

Bố đẻ: Hán Hồng S1, sinh năm 1959; Mẹ đẻ: Hoàng Thị Kim T, sinh năm 1967, hiện cùng trú tại Khu 6, xã K, huyện T1, tỉnh Phú Thọ;

Bị cáo có vợ là: Bùi Mỹ L, sinh năm 1997, hiện trú tại Khu 6, xã K, huyện T, tỉnh Phú Thọ. Bị cáo có 01 con sinh tháng 03/2021.

Bị cáo hiện đang áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú (Có mặt).

**- Bị hại:**

+ Chị Lò Thị X. Sinh năm 1979 (Đã chết)

Đại diện hợp pháp của bị hại Lò Thị X: Ông Lò Văn S2, sinh năm 1978. Địa chỉ: Bản L, xã T3, huyện Đ, tỉnh Lai Châu (Vắng mặt)

+ Chị Lò Thị K. Địa chỉ: Bản H, xã T, huyện Đ, tỉnh Lai Châu. (Vắng mặt)

## NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 12 giờ ngày 27/12/2020 (là ngày Chủ nhật), Hán Hồng M điều khiển xe ô tô đầu kéo BKS 19H-003.37 kéo theo rơ moóc BKS 19R-011.07 đi trên Quốc lộ 4D theo hướng Lai Châu đi S. Đến khoảng 13 giờ 30 phút cùng ngày, khi đi đến đoạn đường cua tại Km90+680 Quốc lộ 4D (nằm trên đoạn đường từ Km89+00 đến Km136+00 quốc lộ 4D có biển báo cấm xe tải từ 04 trục trở lên lưu thông từ 8h00 đến 21h00 hướng Lào Cai-S và ngược lại vào các ngày thứ 7, Chủ nhật trong tuần) thuộc địa phận Tổ 2, phường Ô Quý Hồ, thị xã S, tỉnh Lào Cai, lòng cua hướng sang bên phải theo hướng Lai Châu đi S, mặt đường rải nhựa, bằng phẳng, có vạch kẻ đường đứt đoạn, tầm nhìn tốt, Hán Hồng M điều khiển xe đi lấn sang làn đường bên trái (hướng Lai Châu đi S) nhằm mở rộng góc để vào cua. Lúc này, Hán Hồng M quan sát thấy phía trước xuất hiện xe mô tô BKS 25B1-502.20 do Lò Thị X điều khiển, chở theo sau là Lò Thị K đi ngược chiều ở phần đường bên phải theo hướng S – Lai Châu, Hán Hồng M trả lái để xe trở về làn đường của mình. Tuy nhiên, khi phần đầu của xe đầu kéo và một phần của rơ moóc đã về phần đường bên phải, còn phần đuôi của rơ moóc và hàng bánh sau bên lái vẫn đang ở làn đường bên trái thì xảy ra va chạm với xe mô tô BKS 25B1-502.20. Khi va chạm xảy ra, toàn bộ phần mặt và vai trái của Lò Thị X bị va, trượt M vào tấm kim loại hình thang ngược được thiết kế ở mặt ngoài phía bên lái bên trên hàng lớp sau, cụm đèn báo hãm tín hiệu và giá kim loại bảo vệ đuôi thùng rơ moóc bên trái; phần đầu xe mô tô BKS 25B1-502.20 đâm va M vào hàng lớp phía sau bên lái. Cú va chạm đã khiến X và K ngã văng xuống rãnh nước ở lề đường bên phải theo hướng đi của xe mô tô. Thấy vậy, Hán Hồng M đạp phanh gấp, xe đi được khoảng 10m thì dừng lại, M xuống xe kiểm tra thì phát hiện Lò Thị X đã tử vong tại chỗ, Lò Thị K bị thương nặng, nên M và cùng người dân đưa Lò Thị K đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa thị xã S. Đến 16 giờ 05 phút cùng ngày, Hán Hồng M đến Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã S đầu thú và khai nhận về hành vi của mình.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã S đã ra quyết định trưng cầu giám định nguyên nhân chết của Lò Thị X và tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể đối với Lò Thị K, đồng thời yêu cầu định giá đối với những thiệt hại, hư hỏng của xe mô tô BKS 25B1-502.20, để làm căn cứ giải quyết vụ án.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 06/GDPY ngày 31/12/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lào Cai kết luận nguyên nhân chết của Lò Thị X: *"Lò Thị X tử vong do sốc đa chấn thương mất máu cấp, số lượng lớn, truy tìm mạch do tai nạn giao thông"*.

Tại Bản kết luận giám định pháp y số 32/TgT ngày 02/3/2020 của Trung tâm Pháp y- Sở y tế Lào Cai, kết luận về thương tích của Lò Thị K như sau: *"tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể quy định tại Thông tư là 96%"*.

Tại Bản kết luận định giá tài sản số 06/BBĐG ngày 13/3/2021 của Hội đồng định giá tài sản thị xã S kết luận: *"01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave Alpha màu sơn bạc BKS 25B1-502.20, xe cũ đã qua sử dụng, xe hư hỏng nhiều bộ phận (Các bộ phận hư hỏng có giá trị là 855.000 đồng)"*.

Bản án hình sự sơ thẩm số 12/2021/HS-ST ngày 03/6/2021 của Tòa án nhân dân thị xã S, tỉnh Lào Cai đã quyết định: Tuyên bố bị cáo Hán Hồng M phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ"

Áp dụng điểm a, b Khoản 1 Điều 260; điểm b, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Hán Hồng M 03 (Ba) năm tù. Thời gian chấp hành hình phạt tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án. Khấu trừ cho bị cáo thời gian tạm giữ từ ngày 27/12/2020 đến ngày 05/01/2021.

Áp dụng Khoản 5 Điều 260 Bộ luật hình sự: Cấm hành nghề lái xe 01 (Một) năm đối với Hán Hồng M kể từ ngày chấp hành xong hình phạt tù.

Ngoài ra, bản án còn xử lý vật chứng và tuyên án phí, quyền kháng cáo theo quy định.

Ngày 11/6/2021, bị cáo Hán Hồng M kháng cáo xin hưởng án treo.

#### **Tại phiên tòa phúc thẩm:**

Bị cáo Hán Hồng M khai nhận hành vi phạm tội và thay đổi nội dung kháng cáo xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo.

Quan điểm giải quyết vụ án của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lào Cai: Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân thị xã S về hình phạt đối với bị cáo Hán Hồng M.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên, Thẩm phán, Thư ký trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử tại cấp sơ thẩm đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại. Do đó, xác định các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo

Tại phiên tòa, bị cáo Hán Hồng M đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội, lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai trong quá trình điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm, biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm tử thi, kết luận giám định, kết luận định giá tài sản và các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ của vụ án. Vì vậy, đủ cơ sở khẳng định:

Hồi 12 giờ ngày 27/12/2020 (là ngày chủ nhật) bị cáo Hán Hồng M đã điều khiển xe ô tô đầu kéo BKS 19H-003.37 kéo theo rơ moóc BKS 19R-011.07 đi sai làn đường, không chấp hành chỉ dẫn của Hệ thống báo hiệu đường bộ theo Văn bản số 2762/UBND-QLĐT ngày 22/6/2018 của UBND tỉnh Lào Cai về phương án phân luồng tổ chức giao thông trên Quốc lộ 4D Km89-Km136 (đoạn đèo Trạm Tôn, huyện S đi thành phố Lào Cai), vi phạm quy định tại Khoản 1 Điều 9 và Khoản 1 Điều 11 Luật giao thông đường bộ. Hậu quả đã xảy ra va chạm với xe mô tô BKS 25B1-502.20 do do Lò Thị X điều khiển, chở theo sau là Lò Thị K đi ngược chiều ở phần đường bên trái theo hướng Lai Châu-S, hậu quả Lò Thị X bị tử vong tại chỗ, chị Lò Thị K bị tổn thương cơ thể 96%.

Với hành vi như đã nêu trên, Bản án hình sự sơ thẩm số 12/2021/HS-ST ngày 03/6/2021 của Tòa án nhân dân thị xã S, tỉnh Lào Cai xử phạt bị cáo Hán Hồng M về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" với tính tiết định khung là "Làm chết người" và "Gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của 01 người mà tỷ lệ tổn thương cơ thể 61% trở lên" theo quy định tại điểm a, b khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Trong giai đoạn chuẩn bị xét xử phúc thẩm, bị hại Lò Thị K có đơn đề nghị ghi ngày 15/10/2021, trong đơn chị K đã thay đổi lời khai cho rằng tai nạn xảy ra không hoàn toàn do lỗi của bị cáo Hán Hồng M mà một phần do lỗi của chị Lò Thị X điều khiển xe máy chạy nhanh, không làm chủ tốc độ. Tuy nhiên, trong quá trình điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm bị cáo Hán Hồng M đều khai: khi đến đoạn đường cua phải, bị cáo đã mở lái sang bên trái, phần đầu xe và thân xe lấn hết phần đường bên trái. Xe chạy với tốc độ khoảng 40km/h. Khi nhìn thấy xe máy của chị Lò Thị X đi ngược chiều, bị cáo đã đánh lái sang phải nhưng phần đuôi xe trực bánh bên lái vẫn ở phần đường bên trái, đúng lúc này xe của chị X đi tới và va vào phần đuôi xe của bị cáo. Lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai của người làm chứng Lò Văn Hải (bút lục 302), xe máy của chị X điều khiển chạy chậm với tốc độ khoảng 30km/giờ. Chiếc xe đầu kéo do bị cáo M điều khiển đi ngược chiều đi nhanh và lấn sang hết làn đường bên phải. Vì vậy, việc thay đổi lời khai của chị Lò Thị K tại giai đoạn chuẩn bị xét xử phúc thẩm là không có căn cứ.

Tại giai đoạn chuẩn bị xét xử phúc thẩm, bị cáo Hán Hồng M và bị hại Lò Thị K có đơn đề nghị Tòa án giám định lại tỷ lệ tổn thương cơ thể của chị K. Tuy nhiên, tại Văn bản số 77/VB-TTPY ngày 22/10/2021 của Trung tâm Pháp y tỉnh Lào Cai đã trả lời do chị Lò Thị K không hợp tác để thực hiện các chỉ định do giám định viên yêu cầu cụ thể: Không hợp tác thực hiện chỉ định chụp cắt lớp vi tính sọ não (Chụp CT-Scanner); Không hợp tác thực hiện chỉ định "Điện não đồ" nên Trung tâm Pháp y tỉnh Lào Cai từ chối giám định lại đối với chị Lò Thị K do không đủ điều kiện để kết luận tỷ lệ tổn thương cơ thể.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo Hán Hồng M về việc xin giảm nhẹ hình phạt

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm đến tính mạng, sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ.

Xét thấy, bị cáo Hán Hồng M có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo đã tác động gia đình bồi thường toàn bộ thiệt hại cho bị hại và gia đình bị hại; được đại diện bị hại xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự; Sau khi gây ra tai nạn bị cáo đã ra đầu thú; bị cáo có ông nội là ông Hán Văn Soạn được tặng thưởng Huy chương kháng chiến hạng Nhất. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự đã được Tòa án cấp sơ thẩm xem xét áp dụng đầy đủ, đúng pháp luật cho bị cáo. Vì vậy khẳng định khi quyết định hình phạt, Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét đến nhân thân, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự để xử phạt Hán Hồng M mức án 03 (Ba) năm tù là tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo.

Mặc dù, bị cáo M có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Điều 51 Bộ luật hình sự. Tuy nhiên, bị cáo đã điều khiển xe sai làn đường, không tuân thủ biển báo giao thông dẫn đến hậu quả rất nghiêm trọng làm 01 người chết và 01 người bị tổn hại 96% sức khỏe. Hơn nữa, thời gian gần đây, số lượng tai nạn giao thông trên địa bàn thị xã S nói riêng và trên địa bàn tỉnh Lào Cai nói chung gia tăng đáng kể do sự thiếu ý thức của những người điều khiển phương tiện giao thông. Vì vậy, Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo 03 năm tù không cho bị cáo được hưởng án treo là có căn cứ.

Tuy nhiên, Hội đồng xét xử xét thấy sau khi gây ra tai nạn, bị cáo đã tích cực cùng người dân đưa hai bị hại đi cấp cứu tại Bệnh viện, kết quả bị hại Lò Thị K đã sống sót. Do đó, việc thay đổi kháng cáo xin giảm nhẹ một phần hình phạt của bị cáo Hán Hồng M là có căn cứ nên được chấp nhận.

[4] Về án phí: Bị cáo Hán Hồng M không phải chịu tiền án phí hình sự phúc thẩm.

[5] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

*Vì các lý trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng Hình sự:

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hán Hồng M. Sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 12/2021/HS-ST ngày 03/6/2021 của Tòa án nhân dân thị xã S, tỉnh Lào Cai về phần hình phạt đối với bị cáo Hán Hồng M như sau:

Tuyên bố bị cáo Hán Hồng M phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ"

Áp dụng điểm a, b Khoản 1 Điều 260; điểm b, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Hán Hồng M 02 (Hai) năm 09 (Chín) tù. Thời gian chấp hành hình phạt tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án. Khấu trừ cho bị cáo thời gian tạm giữ từ ngày 27/12/2020 đến ngày 05/01/2021.

2. Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

4. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

*Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người phải thi hành án dân sự có quyền tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 luật Thi hành án dân sự.*

**Nơi nhận:**

- VKSND tỉnh Lào Cai;
- Sở Tư pháp;
- Phòng hồ sơ CA tỉnh Lào Cai;
- CQTHAHS CA TX S;
- CQĐT CA TX S;
- TAND TX S;
- VKSND TX S;
- Chi cục THADS TX S;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Lưu hồ sơ – AV.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Bùi Văn Khanh**